

353589-2026 - Διαγωνισμός

Γερμανία – Υπηρεσίες σχεδιασμού τοποθεσιών Παγκόσμιου Ιστού (WWW) – SUPPORT, WARTUNG UND (WEITER-)ENTWICKLUNG VON WEBSEITEN DES VZBV AB 2027 BIS MAX. ENDE 2030

OJ S 98/2026 22/05/2026

Προκήρυξη σύμβασης ή σύμβασης παραχώρησης — τυποποιημένο καθεστώς Υπηρεσίες

1. Αγοραστής

1.1. Αγοραστής

Επίσημη ονομασία: Verbraucherzentrale Bundesverband e.V.

Email: vergabe@vzbv.de

Νομική μορφή αγοραστή: Οργανισμός που αναθέτει σύμβαση επιδοτούμενη από αναθέτουσα αρχή

Δραστηριότητα της αναθέτουσας αρχής: Οικονομικές υποθέσεις

2. Διαδικασία

2.1. Διαδικασία

Τίτλος: SUPPORT, WARTUNG UND (WEITER-)ENTWICKLUNG VON WEBSEITEN DES VZBV AB 2027 BIS MAX. ENDE 2030

Περιγραφή: Der vzbv betreibt verschiedene Webseiten, die in den vergangenen Jahren von einer Agentur betreut wurden und künftig auch wieder extern betreut werden sollen. Dazu zählen vor allem die Seiten www.vzbv.de und www.verbraucherbildung.de. Die Seite www.lebensmittelklarheit.de wird durch die IT des vzbv weiterentwickelt und gewartet, hier soll punktuell die Möglichkeit bestehen, einzelne Wartungs- und Entwicklungsaufgaben sowie Konzeption- und Designleistungen durch die betreuende Agentur ausführen zu lassen.

Αναγνωριστικό διαδικασίας: f8737b94-8731-45a6-950f-f004552f4f35

Εσωτερικό αναγνωριστικό: 2026-0998

Είδος διαδικασίας: Ανοικτή

Η διαδικασία επιταχύνεται: όχι

2.1.1. Σκοπός

Χαρακτήρας της σύμβασης: Υπηρεσίες

Κύρια ταξινόμηση (cpv): 72413000 Υπηρεσίες σχεδιασμού τοποθεσιών Παγκόσμιου Ιστού (WWW)

2.1.2. Τόπος εκτέλεσης

Ταχυδρομική διεύθυνση: Rudi-Dutschke-Str. 17

Πόλη: Berlin

Ταχυδρομικός κώδικας: 10969

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Berlin (DE300)

Χώρα: Γερμανία

Πρόσθετες πληροφορίες: Die Leistungen können remote erbracht werden.

2.1.4. Γενικές πληροφορίες

Πρόσθετες πληροφορίες: #Bekanntmachungs-ID: CXP4YA5MNF6#

Νομική βάση:

2.1.6. Λόγοι αποκλεισμού

Πηγές των λόγων αποκλεισμού: Έγγραφο σύμβασης

5. Παρτίδα

5.1. Παρτίδα: LOT-0001

Τίτλος: SUPPORT, WARTUNG UND (WEITER-)ENTWICKLUNG VON WEBSEITEN DES VZBV AB 2027 BIS MAX. ENDE 2030

Περιγραφή: Der Vertrag umfasst den Support, die Wartung und die (Weiter-) Entwicklung von verschiedenen Websites des vzbv. Alle näheren Details zu den einzelnen Leistungspositionen entnehmen Sie bitte der Leistungsbeschreibung, Anlage 1.

Εσωτερικό αναγνωριστικό: 2026-0998

5.1.1. Σκοπός

Χαρακτήρας της σύμβασης: Υπηρεσίες

Κύρια ταξινόμηση (cpv): 72413000 Υπηρεσίες σχεδιασμού τοποθεσιών Παγκόσμιου Ιστού (WWW)

5.1.2. Τόπος εκτέλεσης

Ταχυδρομική διεύθυνση: Rudi-Dutschke-Str. 17

Πόλη: Berlin

Ταχυδρομικός κώδικας: 10969

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Berlin (DE300)

Χώρα: Γερμανία

Πρόσθετες πληροφορίες: Die Leistungen können remote erbracht werden.

5.1.3. Εκτιμώμενη διάρκεια

Ημερομηνία έναρξης: 01/01/2027

Ημερομηνία λήξης διάρκειας: 31/12/2028

5.1.4. Ανανέωση

Μέγιστες ανανεώσεις: 2

Άλλες πληροφορίες για ανανεώσεις: Der Auftrag kann zwei mal, um jeweils 12 Monate, verlängert werden. Es besteht kein Anspruch auf Verlängerung des Vertrages über die Mindestvertragslaufzeit hinaus.

5.1.6. Γενικές πληροφορίες

Πρόκειται για επαναλαμβανόμενη διαδικασία δημοσίων συμβάσεων

Περιγραφή: Die Leistung wurde auch in der Vergangenheit von einem externen Dienstleister erbracht.

Κατ' αποκλειστικότητα συμμετοχή:

Δεν παραχωρείται συμμετοχή.

Πρέπει να αναφέρονται τα ονόματα και τα επαγγελματικά προσόντα του προσωπικού στο οποίο έχει ανατεθεί η εκτέλεση της σύμβασης: Απαίτηση της προσφοράς

Έργο δημόσιων συμβάσεων που δεν χρηματοδοτείται από τα ταμεία της ΕΕ

Η δημόσια σύμβαση καλύπτεται από τη συμφωνία για τις δημόσιες συμβάσεις (ΣΔΣ): όχι

Η εν λόγω σύμβαση είναι επίσης κατάλληλη για τις μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις (ΜΜΕ): όχι

5.1.7. Στρατηγικές δημόσιες συμβάσεις

5.1.9. Κριτήρια επιλογής

Πηγές των κριτηρίων επιλογής: Προκήρυξη

Κριτήριο: Μέτρα για την εξασφάλιση της ποιότητας

Περιγραφή του κριτηρίου επιλογής: Unternehmensdarstellung gem. Eigenerklärung zur Eignung, Anlage 4, Punkt 4.1.

Κριτήριο: Εγγραφή σε εμπορικό μητρώο

Περιγραφή του κριτηρίου επιλογής: Angabe ob eine Eintragung im Handelsregister vorliegt. Bitte nutzen Sie die Anlage 4 der Vergabeunterlagen.

Κριτήριο: Άλλες οικονομικές ή χρηματοοικονομικές απαιτήσεις

Περιγραφή του κριτηρίου επιλογής: Eigenerklärung über das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen. Bitte nutzen Sie das Muster in Anlage 4, Punkt 4.4

Κριτήριο: Μέτρα για την εξασφάλιση της ποιότητας

Περιγραφή του κριτηρίου επιλογής: Angaben zur Betriebsgröße und zu Arbeitnehmern, die zur Durchführung des Auftrags zur Verfügung stehen - sowie Angaben zum Gesamtumsatz aus den vergangenen drei Jahren. Bitte nutzen Sie die Anlage 4, Punkt 4.5 für die Angaben.

Κριτήριο: Αναφορές σε καθορισμένες υπηρεσίες

Περιγραφή του κριτηρίου επιλογής: Eigenerklärung zu Referenzen, die mit dem ausgeschriebenen Auftrag vergleichbar sind. Benennen Sie drei, in den letzten drei Jahren realisierten, Referenzen, die mit dem zu vergebenden Auftrag vergleichbar sind. Bitte nutzen Sie dafür die Vordrucke in Anlage 4. Ein Referenzprojekt ist mit der ausgeschriebenen Leistung in Art und Umfang vergleichbar, wenn mindestens folgende Kriterien erfüllt sind: Relaunch oder Neuentwicklung einer informationsorientierten Webseite einer Organisation (z. B. Verband, Unternehmen, Ministerium...) inklusive mobil responsiver Umsetzung. Alternativ: Pflege, Support und Weiterentwicklung einer informationsorientierten Webseite einer Organisation (z.B. Verband, Unternehmen, Ministerium...) inklusive mobil responsiver Umsetzung. - Mindestens eine Referenz mit Relaunch oder Neuentwicklung einer Webseite - Mindestens eine Referenz mit Pflege, Support und Weiterentwicklung - Mindestens eine Referenz mit geforderter Barrierefreiheit nach BITV 2.0 - Mindestens eine Referenz mit CMS Drupal 10 - Mindestanforderung zum Leistungszeitraum für alle Referenzen: ab 01.01.2023

5.1.10. Κριτήρια ανάθεσης

Κριτήριο:

Είδος: Ποιότητα

Ονομασία: Berufserfahrung

Περιγραφή: 5 Punkte Person hat mindestens 3 Jahre einschlägige Berufserfahrung. Die vollständig eingereichten Referenzen belegen einschlägige Erfahrungen, die exakt zum Auftrag passen und erwarten lassen, dass die Zusammenarbeit reibungslos erfolgt und qualitativ hochwertige Ergebnisse erzielt werden. 4 Punkte Person hat mindestens 3 Jahre einschlägige Berufserfahrung. Die vollständig eingereichten Referenzen belegen einschlägige Erfahrungen mit den im Auftrag genannten Leistungspunkten. 3 Punkte Person hat mindestens 2 Jahre einschlägige Berufserfahrung, die eingereichten Referenzen sind mit dem Auftrag vergleichbar. 2 Punkte Person hat mindestens 2 Jahre Berufserfahrung in zwei teilweise mit dem Auftrag vergleichbaren Projekten. 1 Punkt Anzahl der Referenzen unvollständig / nicht wie vorgegeben oder nicht überzeugend. Berufserfahrung unzureichend

oder nicht ausreichend nachgewiesen. 0 Punkte Berufserfahrung unter einem Jahr, keine Referenzen eingereicht oder Referenzen passen nicht zum Auftrag oder sind vor dem 1.1.2019 entstanden oder keine Erfahrung mit Drupal nachgewiesen. Es müssen mindestens 2 Punkte erreicht werden. Alle näheren Informationen entnehmen Sie bitte der Wertungsmatrix, Anlage 6.

Κατηγορία του κριτηρίου ανάθεσης σταθερής αξίας: Σταθερή αξία (σύνολο)

Αριθμός κριτηρίου ανάθεσης: 5

Κριτήριο:

Είδος: Ποιότητα

Ονομασία: Kurzkonzept Webseitenentwicklung

Περιγραφή: ZUSAMMENARBEIT UND KONZEPTE Bitte legen Sie Ihrem Angebot ein Kurzkonzept Webseitenentwicklung inklusive einer Skizze bei. (max. drei DIN A-4-Seiten, Schriftgröße Arial 11) Alle näheren Informationen entnehmen Sie bitte der Wertungsmatrix, Anlage 6.

Κατηγορία του κριτηρίου ανάθεσης σταθερής αξίας: Σταθερή αξία (σύνολο)

Αριθμός κριτηρίου ανάθεσης: 15

Κριτήριο:

Είδος: Ποιότητα

Ονομασία: Kurzkonzept Prozessablauf

Περιγραφή: Bitte legen Sie Ihrem Angebot ein Kurzkonzept Prozessablauf bei (max. eine DIN A-4-Seite, Schriftgröße Arial 11): Skizzieren Sie das Vorgehen bei der Entwicklung neuer Features inkl. Beschreibung des verwendeten Ticket-Systems zur Bearbeitung von Aufgaben. Gehen Sie bitte darauf ein, wie Sie sicherstellen, dass alle vom AG gewünschten Punkte umgesetzt werden. Welche Korrekturschleifen planen Sie ein? Gehen Sie bitte darauf ein, wie Sie Änderungen am System für zukünftige Entwickler und Benutzer dokumentieren und diese Dokumentation langfristig verfügbar machen. Alle näheren Details entnehmen Sie bitte der Wertungsmatrix, Anlage 6.

Κατηγορία του κριτηρίου ανάθεσης σταθερής αξίας: Σταθερή αξία (σύνολο)

Αριθμός κριτηρίου ανάθεσης: 5

Κριτήριο:

Είδος: Ποιότητα

Ονομασία: Erfahrung bei der Erstellung barrierefreier Webseiten

Περιγραφή: Der vzbv ist als Empfängerin öffentlicher Mittel zur barrierefreien Umsetzung seiner Webseiten und mobilen Anwendungen verpflichtet. Bei Neu- und Weiterentwicklungen ist zu beachten: Die Webseite muss barrierefrei gemäß der aktuell geltenden BITV sein (Orientierung an den BITV-Prüfschritten für technisch gestalterische Barrierefreiheit). Bitte erläutern Sie Ihre Erfahrungen bei der Erstellung barrierefreier Webseiten. Gehen Sie dabei auf die in der Eigenerklärung zur Eignung eingereichte Referenzseite ein und erläutern Sie, wie Sie hier vorgegangen sind. Alle näheren Details entnehmen Sie bitte der Wertungsmatrix, Anlage 6.

Κατηγορία του κριτηρίου ανάθεσης σταθερής αξίας: Σταθερή αξία (σύνολο)

Αριθμός κριτηρίου ανάθεσης: 5

Κριτήριο:

Είδος: Τιμή

Ονομασία: Angebotspreis inkl. Optionalen Leistungen

Περιγραφή: Bewertet wird die Auftragssumme inklusive Steuern gemäß Preisblatt Alle näheren Details entnehmen Sie bitte der Wertungsmatrix, Anlage 6.

Κατηγορία του κριτηρίου ανάθεσης σταθερής αξίας: Σταθερή αξία (ανά μονάδα)

Αριθμός κριτηρίου ανάθεσης: 20

5.1.11. Έγγραφα δημοσίων συμβάσεων

Γλώσσες στις οποίες είναι επισήμως διαθέσιμα τα έγγραφα της δημόσιας σύμβασης: γερμανικά
Προθεσμία αιτήματος για παροχή πρόσθετων πληροφοριών: 19/06/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Ώρα Ανατολικής Ευρώπης, θερινή ώρα Κεντρικής Ευρώπης
Διεύθυνση των εγγράφων της δημόσιας σύμβασης: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YA5MNF6/documents>

Ad hoc δίαυλος επικοινωνίας:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YA5MNF6>

5.1.12. Όροι δημοσίων συμβάσεων

Όροι υποβολής:

Ηλεκτρονική υποβολή: Υποχρεωτική

Διεύθυνση για υποβολή: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YA5MNF6>

Γλώσσες στις οποίες μπορούν να υποβληθούν οι προσφορές ή οι αιτήσεις συμμετοχής: γερμανικά

Ηλεκτρονικός κατάλογος: Δεν επιτρέπεται

Παραλλαγές: Δεν επιτρέπεται

Οι προσφέροντες μπορούν να υποβάλουν περισσότερες από μία προσφορές: Δεν επιτρέπεται

Προθεσμία παραλαβής των προσφορών: 29/06/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Ώρα Ανατολικής Ευρώπης, θερινή ώρα Κεντρικής Ευρώπης

Διάρκεια κατά την οποία πρέπει να παραμένει ισχύουσα η προσφορά: 42 Ημέρες

Πληροφορίες που μπορούν να συμπληρωθούν μετά τη λήξη της προθεσμίας υποβολής :

Κατά τη διακριτική ευχέρεια του αγοραστή, όλα τα έγγραφα σχετικά με τον προσφέροντα που λείπουν μπορούν να υποβληθούν αργότερα.

Πρόσθετες πληροφορίες: Es gelten die Regelungen des § 56 VgV.

Πληροφορίες σχετικά με τη δημόσια αποσφράγιση:

Ημερομηνία αποσφράγισης: 29/06/2026 12:10:00 (UTC+02:00) Ώρα Ανατολικής Ευρώπης, θερινή ώρα Κεντρικής Ευρώπης

Τόπος: Die Angebotsöffnung erfolgt digital.

Πρόσθετες πληροφορίες: Die Angebotsöffnung wird von 2 Mitarbeitenden der Vergabestelle des vzbv durchgeführt.

Όροι της σύμβασης:

Η σύμβαση πρέπει να εκτελείται στο πλαίσιο προγραμμάτων προστατευόμενης απασχόλησης: Όχι

Όροι σχετικά με την εκτέλεση της σύμβασης: Bitte beachten Sie die Angaben in Anlage 4 und 5 der Vergabeunterlagen.

Ηλεκτρονική τιμολόγηση: Υποχρεωτική

Θα χρησιμοποιηθεί ηλεκτρονική παραγγελία: ναι

Θα χρησιμοποιηθεί ηλεκτρονική πληρωμή: ναι

5.1.15. Τεχνικές

Συμφωνία-πλαίσιο:

Συμφωνία-πλαίσιο, χωρίς επανεκκίνηση διαγωνισμού

Μέγιστος αριθμός συμμετεχόντων: 1

Πληροφορίες σχετικά με το δυναμικό σύστημα αγορών:

Κανένα δυναμικό σύστημα αγορών

5.1.16. Περαιτέρω πληροφορίες, διαμεσολάβηση και προσφυγή

Οργανισμός διαμεσολάβησης: Vergabekammer des Bundes

Οργανισμός προσφυγής: Verbraucherzentrale Bundesverband e.V.

Πληροφορίες σχετικά με τις προθεσμίες επανεξέτασης: Die einzelnen Fristen ergeben sich aus § 160 GWB.

Οργανισμός παροχής πρόσθετων πληροφοριών σχετικά με τη διαδικασία δημοσίων συμβάσεων: Verbraucherzentrale Bundesverband e.V.

Οργανισμός παραλαβής αιτήσεων συμμετοχής: Verbraucherzentrale Bundesverband e.V.

8. Οργανισμοί

8.1. ORG-0001

Επίσημη ονομασία: Verbraucherzentrale Bundesverband e.V.

Αριθμός καταχώρισης: 992-80323-54

Ταχυδρομική διεύθυνση: Rudi-Dutschke-Str. 17

Πόλη: Berlin

Ταχυδρομικός κώδικας: 10969

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Berlin (DE300)

Χώρα: Γερμανία

Email: vergabe@vzbv.de

Τηλέφωνο: +49 30258-000

Ηλεκτρονική διεύθυνση: <https://www.vzbv.de/>

Ρόλοι αυτού του οργανισμού:

Αγοραστής

Οργανισμός παροχής πρόσθετων πληροφοριών σχετικά με τη διαδικασία δημοσίων συμβάσεων

Οργανισμός παραλαβής αιτήσεων συμμετοχής

8.1. ORG-0002

Επίσημη ονομασία: Verbraucherzentrale Bundesverband e.V.

Αριθμός καταχώρισης: 992-80323-54

Ταχυδρομική διεύθυνση: Rudi-Dutschke-Str. 17

Πόλη: Berlin

Ταχυδρομικός κώδικας: 10969

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Berlin (DE300)

Χώρα: Γερμανία

Email: vergabe@vzbv.de

Τηλέφωνο: +49 30258-000

Ηλεκτρονική διεύθυνση: <https://www.vzbv.de/>

Ρόλοι αυτού του οργανισμού:

Οργανισμός προσφυγής

8.1. ORG-0003

Επίσημη ονομασία: Vergabekammer des Bundes

Αριθμός καταχώρισης: keine Angabe

Ταχυδρομική διεύθυνση: Villemomblerstraße 76

Πόλη: Bonn

Ταχυδρομικός κώδικας: 53113

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Χώρα: Γερμανία

Email: vk@bundeskartellamt.bund.de

Τηλέφωνο: +49 2289499-0

Φαξ: +49 2289499-400

Ηλεκτρονική διεύθυνση: https://www.bundeskartellamt.de/DE/Aufgaben/Vergaberecht/vergaberecht_node.html

Ρόλοι αυτού του οργανισμού:

Οργανισμός διαμεσολάβησης

8.1. **ORG-0004**

Επίσημη ονομασία: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Αριθμός καταχώρισης: 0204:994-DOEVD-83

Πόλη: Bonn

Ταχυδρομικός κώδικας: 53119

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Χώρα: Γερμανία

Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Τηλέφωνο: +49228996100

Ρόλοι αυτού του οργανισμού:

TED eSender

Πληροφορίες προκήρυξης

Αναγνωριστικό/έκδοση προκήρυξης: 94ea993c-1b0e-46c2-9da9-3a6fe0f67637 - 01

Είδος εντύπου: Διαγωνισμός

Είδος προκήρυξης: Προκήρυξη σύμβασης ή σύμβασης παραχώρησης — τυποποιημένο καθεστώς

Υποείδος προκήρυξης: 16

Ημερομηνία αποστολής της προκήρυξης: 21/05/2026 14:26:37 (UTC+02:00) Ώρα Ανατολικής Ευρώπης, θερινή ώρα Κεντρικής Ευρώπης

Γλώσσες στις οποίες διατίθεται επίσημα η παρούσα προκήρυξη: γερμανικά

Αριθμός δημοσίευσης της προκήρυξης: 353589-2026

Αριθμός τεύχους EE S: 98/2026

Ημερομηνία δημοσίευσης: 22/05/2026